

عیشق

بو له بهرکردنی سووره تی الصف

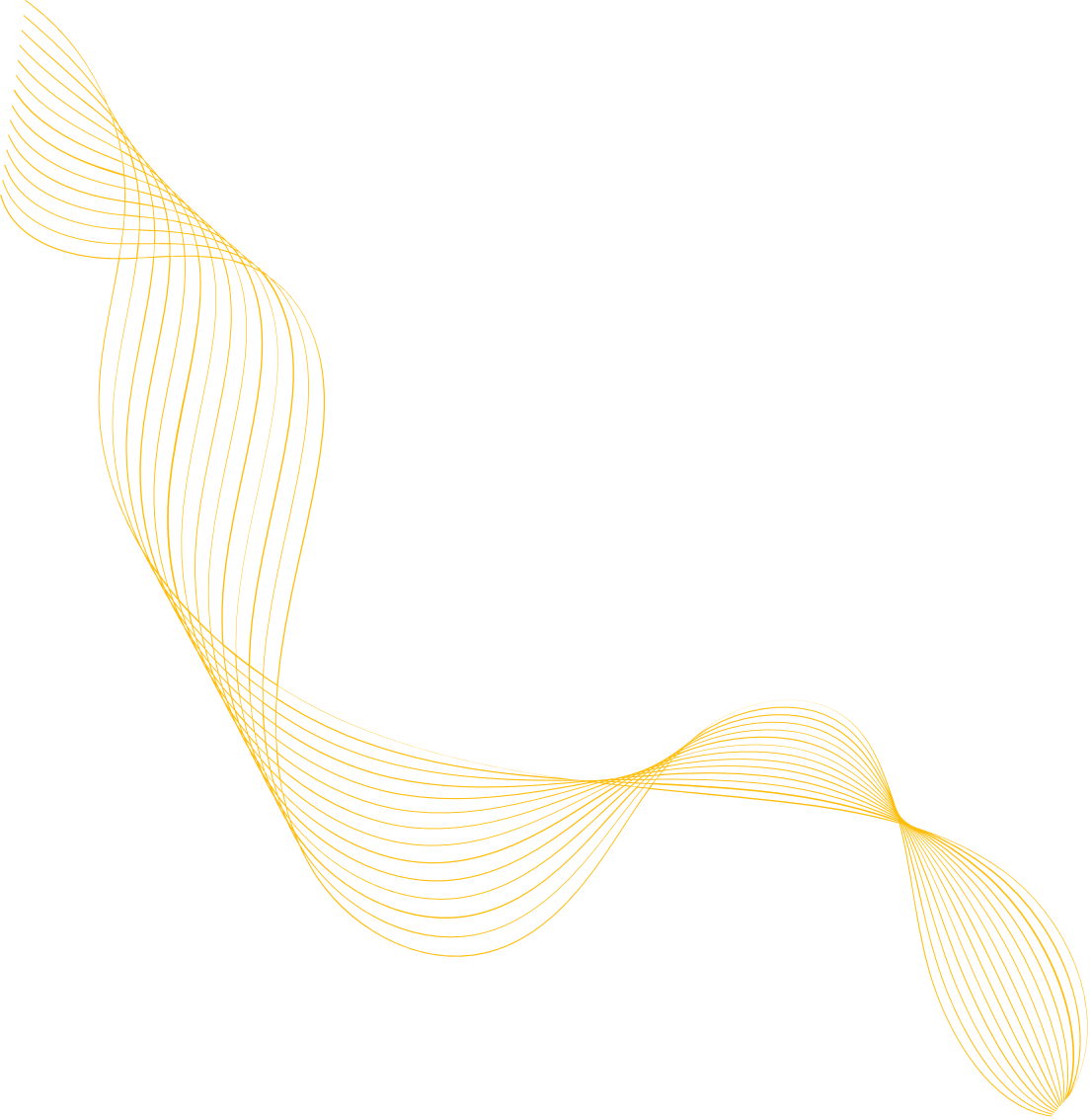
ئاماده کردنی : ته نیا حاجی



عیشق
بۆ له بهر کردنی سوورهتی الصف

ته نیا حاجی

۲۰۲۳



بابهت: ئاينى

ئاماده كردنى: ته نيا حاجى

ديزايين: ته نيا حاجى

چاپ: يه كه م

سالى: ۲۰۲۳

بلا و كراوهى: چه نالى تيليگرامى ته نيا حاجى



پیشہ کی:

بہ ناوی خودای مہزن و میہرہ بان , درووسکہری گشت جیہان و بوونہ و ہران , ئەم کتیبہ خنجیلانہیہ و بچووکہ پیشکەش بیت بە ہەر دلێک کہ بیہویت بە یادی خودا روشن و رازاوی بکات , سوپاس بو خودا دواي چەند کاتژمیریک توانیم ئەم کتیبہ نامادہ بکہم بو موسولمانان تاوہکو بتوانن بە ئاسانتترین شیوہ سوورہتی الصفا لہ بہربکہن و لئی تیبگەن بہ تاییبەت لہم کاتەدا کہ برایانی موسولمانانمان لہ فہلہستین خەریکی جیہادن , ریکخراوی قوتاییانی کوردستانیہش بو پشتیوانی ہەلساون بە ئەنجامدانی پرۆژہیہک وەک پالپشتی برایانمان , لہ دلہوہ نزا دەکہم خودا موسولمانان سەربخات و خوراگریان پی بہخشیت دژی ئەو ستەم و زولمەہی لییان دەکریت , ئەم کتیبەش بو من بکات بە تیشووی قیامەت و سرینہوہی تاوانہ کانم .

ئاگاداری:

ئەم کتیبہ تەفسیری سۆرانی و بادینی لہ خوگرتووہ .
بو سۆرانی تەفسیری (پوخت و ئاسان و پامان) بە کارہاتووہ .
بو بادینی تەفسیری (سەناہی) بە کارہاتووہ .
لہ تەفسیری سۆرانی ئەوہی ئاسان بوو بیت بو تیگە یشتن دانراوہ ...!

تېيىنى:

ئەم كىتېبە مولكى نووسەر و موسولمانانە , ھەر لايەنىك يان دەزگايەك يان ناوھندىك و چاپخانەپەك ھەلسىت بە چاپ كىردنى بەبى ئاگادارى نووسەر و بۇ سوود و قازانجى خۇي , تووشى سزاي ياساي دەبىتھوۋە و غەرامە دەكرىت و تۆمەتبار دەكرىت بە دزىكردن , بەبى ئاگادركردنەوھى خاۋەنەكەى ھىچ كەسىك بۇي نىپە بازىرگانى بە كىتېبەكە بكات .

بۇپەيوھندى كىردن بە خاۋەن كىتېب

وئىنەى ئەم باركوۋدە بگرە لە گوگل:



زانباری:

سوورەتی (صف) (واتە: پۆل)
سوورەتیکی مەدەینە یە و (۱۴) ئایەتە

(عبدالله ی کوری سەلام) دەفەرمییت: روژیک لە گەل ھاوہلان وتمان کی دەچیت بو لای پیغمبەری خودا ﷺ پرسباری لیبات خوشەویستترین کردەوہ لای خودای گەورە چییە تاوہ کو ئەنجامی بدەین؟ کەس نەرۆیشت پیغمبەری خودا - ﷺ پیاویکی نارد بو لامان ھەموومانى کو کردەوہ و خواى گەورە ئەم سوورەتەى دابەزاندو پیغمبەری خودا ﷺ ھەموو سوورەتە کەى بەسەرماندا خویندەوہ .



سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (1)

سوورانی:

هەرچی له ئاسمانه کان و زهویدا ههیه به پاکی و بیگهردی یادی
خودایان کردوو، هه ر ئه ویش بالادهست و دانایه.



بادینی:

هه ر تشته کی ل عه سمانان و عه ردی خودی ژ هه ر تشته کی نه
بابه تی وی بت مه زن و پاک کرییه، وئوه زالی کهس نه شییتی،
یی کاربنه جه د گوتن و کریارین خو دا.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ (2)

سوورانی:

ئە ی ئەوانە ی باوەرپتان هیناوه بوچی شتیک دەلین و ئەنجامی
نادەن؟ بوچی گوڤتارتان دژی کردارتانە؟



بادینی:

ئە ی ئەوین باوەری ب خودی ئینای ودویکهفتنا پیغه مبهری وی
گری، بوچی هوین سۆزی ددهن، یان گوتهکی دبیژن وپاشی
هوین پیگیریی پی ناکەن؟ وئەقە ئاشکەراکرنه بو خرابیا وی
کەسی گوتن وکریارین وی وهکی یهک نه بن.



كَبْرًا مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ (3)

سوورانی:

زور مایہی رق و تورہیی یہ لای خودا کہ قسہ یہ ک بلین
کرده وہی پی نہ کہن.



بادینی:

ل نك خودی کہ رب ونه قیانه کا مهزنه هوين وی تشتی
ب دهقی خو بیژن یی هوين نه کہن.



إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا
كَانَهُمْ بُنِينَ مَرْصُوصًا (4)

سوورانی:

به راستی خودا نه و که سانه ی خو سشده ویت که ده جه ننگن له پیناو
ریبازی خوادا به یه ک ریزو یه ک پارچه و یه ک دل، وه ک کوشکیکی
به رزی قایمی دارپژراون به قورقوشم.



بادینی:

هندی خودی یه چه ز ژ وان دکه ت یین ریز ریزه شه ری د ریکا وی دا
دکهن هر وه کی نه و ئاقاهییه کی موکم و پیکفه گریداینه یی دوژمن تی
نه بوورت. وئه ف ئایه تا خیرا جیهادی و جیهاد که ران به رچاف دکه ت؛
چونکی خودی چه ز ژ وان به نییین خو دکه ت یین شه ری د ریکا وی دا
دکهن، ورپیز ریزه به ران به ر دوژمنان رادوهستن.



وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ۖ يٰقَوْمِ لِمَ تُوذُونَنِي وَقَدْ تَعَلَّمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِينَ (5)

سوورانی:

بیربکه ره وه کاتی که مووسا به گه له که ی وت ئه ی گه له که م بوچی
 ئازارم ده ده ن له کاتی که بیگومان ده زانن که من نیردراوی خودام
 بو لای ئیوه هاتووم جا کاتی که لایان دا له هه ق خوداش دلی
 وه رگیان وه خودا ریتمووی گه لی له ری ده رچوو ناکات.



بادینی:

ده می مووسا گوئییه ملله تی خو: بوچی هوین ب گوتن و کریار
 نه خوشیی دگه هینه من، وهوین دزانن کو نه ز پیغه مبه ری خودیمه
 بو هه وه؟ قیجا ده می وان به ری خو ژ راستیی وه رگیاری پشتی وان
 زانی، ورژدی ل سه روی چه ندی کری، جزایی وان خودی دلین وان
 ژ قه بویلکرنا حقییی وه رگیان؛ ژ بهر کو وان سهرداچوون بو خو
 هلبژارت. و خودی به ری وی ملله تی ناده ته هیدایه تی یی بی ئه مری
 کری و ژ ریکا حق ده رکه فتی.



وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا
 لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ
 فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ (6)

سورانی:

بیریان بخه ره وه، کاتیک عیسی کوری مہریم به نه وهی ئیسرائیلی
 وت: منیش به راستی پیغہ مہری خودام بو ئیوه، راستی ته وراتیش
 دہ سه لمینم کہ له پیش مندا هاتووه، ههروه ها مژده دہ ریشم
 به پیغہ مہریک کہ دواي من دیت و ناوی ئه حمہ دہ، کہ چی کاتیک
 به به لگه و نیشانه ی تیر و ته واو و موعجیزه ی ناشکراوه پی
 راگه یانندن، وتیان: ئه مه جادوو یه کی ناشکرایه.



بادینی:

وتو بو ملله تی خو بیژه دهمی عیسایی کوری مہریمه می گوئیہ
 ملله تی خو: ہندی ئەزم ئەز پیغہ مہری خودیمه بو هه وه، ئەز
 راستگووییا وی ته وراتی ناشکرا دکم یا بهری من هاتی، و ئەز
 شاهده یی ل سہ راستگووییا وی پیغہ مہری ددہم ئەوی دی
 پشتی من ئیت وناقوی وی (ئہ حمہ دہ)، و ئەو موحممہ دہ، قیجا
 دهمی موحممہ د ب ئایه تین ناشکرا بو وان هاتی، وان گووت:
 ئەفا تو بو مه پی هاتی سیرہ به ندیہ کا ناشکرایه.



وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ إِلَى الْإِسْلَامِ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (7)

سوورانی:

جا کی له و که سه سته مکارتره که دروی بو خودا هه لبه ستووه ؟
له کاتیگدا نه و بانگ ده کریت بو لای نیسلام و موسلمان بوون،
خودایش هیدایهت و ریتموویی قهومی سته مکار ناکات.



بادینی:

و کهس ژوی زوردارتر نینه یی ژ نک خو درهوی ل سه ر ناخی خودی
بکهت، و شریکان بو وی د پهرستنن دا بدانت، و نه و بو هاتنا د نیسلامی
دا و پهرستنا خودی ب تنی دئیته گازیکن. و خودی بهری وان ناده ته
ئیفله حی یین ب کوفری و شرکی زورداری ل خو کری.



يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ (8)

سۆرانى:

ئەوانە دەیانەویت بە فووی دەم ، نووری خودا بکوژیننەو!!
(خەیاڵیان خاوە) خودا نووری خۆی، ئاینی خۆی، تەواو دەکات و
دەبچەسپینیت هەرچەندە کافرو بى پرواکان پى سەغلەت بن و
پىیان ناخۆش بىت.



بادىنى:

قان زۆرداران دقیت ب درەوین خۆ وى حەقیی نەهیلن یا
موحەممەد پى هاتى - کو قورئانە- و خودى حەقیی دى ئاشکەرا کەت
ودىنى خۆ پىک ئىنت ئەگەر خۆ کافران پى نەخۆش بت ژى.



هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ (9)

سوورانی:

خودا ئەو زاتە یە کە پێغه مبه‌ری خۆی ناردوو بە رینموونی و
تایینیکی راست و دروستەو تا بە سەر هەموو تاینیکدا سەری
بخت هەرچە نەدە هاوبەش پەیدا کە رانیش پێیان ناخۆش بێ.



بادینی:

خودی یە یی پێغه مبه‌ری خۆ ب قورئانی و دینی ئیسلامی
هنارتی؛ دا ئەو وی دینی ب سەر هەمی دینین دی بیخت،
ئەگەر خۆ بوتپه‌ریسان ب وی چەندی نەخۆش بت ژێ.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجْرَةٍ تُنجِيكُمْ
مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ (10)

سوورانی:

ئە ی ئەو کە سانە ی باوەرپتان هیناوە، بازرگانیه کتان نیشان بدهم، کە لە
سزایه کی به ئیش رزگارتان بکات؟!



بادینی:

ئە ی ئەوین باوەری ئینای، ئەری ئەز بەری ههوه بدهمه بازرگانیه کا
مهزن یا ههوه ژ عهزابه کا ب ئیش رزگار بکەت؟



تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ
وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (11)

سوورانی:

سەرەتا باوەرھێنانتانە بە خودا و پێغەمبەرە کە ی، ئینجا ھەول و تیکۆشانتانە لەرێگەی خودادا بە بەخشینی مال و سامانتان، وە بەخشینی خۆتان (واتە: ماندووکردنی جەستە و بیروھۆشتان، تا بەخت کردنیان لە پیناوی خودادا) بێگومان ئەو کارەتان چاکتر و بەفرترە بۆتان ئەگەر بزانی و تیبگەن.



بادینی:

کو ھوین بەردەوامیی ل سەر باوەریا خۆ ب خودی
و پێغەمبەری وی بکەن، و ب وی مالی ھەو ھە ی وجانی خۆ
جیھادی د ریکا خودی دا بکەن؛ دا دینی وی ب سەر بیخن،
ئەو بۆ ھەو ژی بازرگانیا دنیا ی چیتەرە، ئەگەر ھوین زیان
ومفای تستان بزانی، ھوین پیگیریی ب وی چەندی بکەن.



يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (12)

سوورانی:

ئهوسا خودا له گوناهاه کانتان خووش ده بیټ و ده تانخاته باخه کانی به هه شته وه که له چهنده ها رووبار پیکهاتوو که به ژیر دره خته کانیدا تیده په ریټ ، ههروه ها کوشک و ته لاری خووش و رازاوه و پاک و خاوین له باخه کانی به هه شتی عه دندا، به راستی ئا ئه وه یه سه رکه وتن و سه رفرازی و ده سته وتی گه وره و بیسنوور.



بادینی:

ئه گه رهوین - گه لی خودان باوه ران - وی بکه ن یا خودی فه رمان پی ل هه وه کری ئه و دی گونه هی ن هه وه بو هه وه فه شیرت، ودی هه وه که ته د هنده ک به حه شتان دا رووبار د بن دارووبارین وی دا دچن، وئه و دی هه وه که ته د هنده ک خانیی ن پاقر فه ل وان به حه شتین هوی ن هه ره وه ر لی ئاکنجی دبن، وئه فه یه سه رکه فتنا مه زن یا چو سه رکه فتین دی ب دویف دا نه بن.



وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (13)

سوورانی:

جاشتیکی تریش هه یه که هزی لی ده کهن، ئه ویش به خشینی سه رکه و تنه له لایهن خوداوه و رزگارکردنی و لا تانیک (مه بهستی فه تح و رزگارگردنی مه ککه یه)، ئه و مژده یه ش بده به ئیمانداران (له هه موو سه رده میک، گهر ئیمانداران لی بپرین بو ئاینی خودای مه زن).



بادینی:

وقه نجیه کا دی بو هه وه - گه لی خودان باوه ران - هه یه هوین
 هه زژی دکه ن ئه و ژی سه رکه فتنه که ژ خودی بو هه وه دئیت،
 وقه کرنه کا نیژیکه ل سه ر دهستی هه وه پهیدا دبت. وتو - ئه ی
 موحه ممه د - مزگینی بی ب سه رکه فتنی وقه کرنا د دنیا یی دا، و
 ب به هشتی ل ئاخه رتی بده خودان باوه ران.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ
فَأَمَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ (14)

سوورانی:

ئە ی ئەو کەسانە ی کە ئیمان و باوەرتان هێنەو بەبە پشتیوانی
بەرنامە و دینی خودا ببینە لایەنگری پەرورەدگار، هەرۆه کو عیسی
کۆری مەریەم بە حەواریەکانی هاوێلی وت: کی پشتیوان و یار و
یاوەرمە بو ریبازی خودا، حەواری و هاوێلهکانی وتیان: ئیمە
ئامادەین ببینە پشتیوان و لایەنگیری خودا، ئەوسا ئیتر خەلکی
بوون بە دوو دەستەو، دەستە یەک لە نەوێ ئیسرائیل باوەری
هینا و شوین بەرنامە ی خوا کەوت، دەستە یەکی ش ریبازی کوفری
گرتە بەر، جا ئیمەش پشتیوانیمان لە ئیمانداران کردو بەو هۆیەو
سەرکەوتنمان بەسەر دوژمنەکانیاندا پیبەخسین و زال بوون.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
 لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنصَارُ اللَّهِ
 فَأَمَّت طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَت طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ (14)

بادینی:

ئە ی ئەوین باوهری ب خودی ئینای ودویکه فتنا پیغه مبهری وی
 کری، هوین ببه پشته قانین دینی خودی، وهکی هه قالین عیسی
 یین نیزیک ده می عیسی گوتیه وان: کی ژ هه وه دی هاریکاری
 وپشته قانیا من د وی تشتی دا کهت یی مروقی نیزیک خودی
 دکهت؟ وان گوت: ئەمین پشته قانین دینی خودی، قیجا
 دهسته کهک ژ ئیسرائیلیان ب هیدایهت کهفت، ودهسته کهک د سهر
 دا چوو، قیجا مه پشتا وان گرت یین باوهری ب خودی وپیغه مبهری
 وی ئینای، ومه ئەو ب سهر دهسته کین دی یین فه لان ئیخستن،
 قیجا یین سهر کهفتی بوونه ئەو، وئەف چهنده ب هاتنا
 موحه ممه دی - سلاف لی بن - ب جه هات.



عیشق

بو له بهرکردنی سووره تی الصف

قورئان بچیته هر دلیکه وه بیگومان ئەم دلّه پارێزراوه و
ئاسووده یه و به ئاگری جهه نه م ناسووتیت

ئاماده کردنی : ته نیا حاجی

